

# КОЛХОЗНИК

ВКП(б) Сыктывдинса райкомлэн да уджалысь йёз депутатъяс районной Советлэн орган

87 (741) | 1941 во. Октябрь 18 лун. | Донус 10 ур

## Ыджыддых размах октябрьводзвывса социалистической ордысьёмлы

Социалистической рөдина весьтыи ошйис серьёзней опасность. Кровожадный враг, бойё пыр выль и выль выгыяс шыбаломён, зөвгырьсь воштомъяс вылө видзөдтөг, зильё захватитны мян страна-лысь жизненно-важидй промышленной центръяс. Враг угрожайтө мян страналён столицалы— Красной Москвалы.

Мян народ тайё грозной лунъясас мобилизуйтө ассые став выгыяс сымогысь, медым сетны отпор злобидй враглы, сүвтөдны сийёс, шыбытны мян священной му выльысь да бырөдны. Героической Красной Армия да славной Военно-Морской Флот самоотверженноя тышкасьоны немецко-фашистской полчищесы паныд, асланыс морөсөн доридны советской мулысь быд веринк. Фронтлы отсалө став народ. Уджалысь йёз—рабочийяс, колхозникъяс, интеллигенция вөчөны ставсө сымогысь, медым самоотверженной уджөн отсавны фронтлы, разгромитны врагөс.

Быд лун воёны выль юбрьяс трудовий фронт вылын советской йёзлөн героической делюяс йылысь. Народ оз жалит ассые выгыяс, ассые средствояс фронтлы отсөг сетөм вылө, враг вылын победа дорөм вылө. Великий отечественной война лунъясө советской патриотъяс педөдөны выль и выль успехъяс трудовий фронт вылын.

Районса предприятиясны да колхозъясны паськалө октябрьводзвывса социалистической ордысьём. Рабочийяс да колхозникъяс босьтөны ас вылань конкретной обязательствояс да чөстыөн найёс пөртөны олөмө. Великий Октябрьской социалистической революциялөн XXIV-өд годовщина кежлө лёсьөдчөм муно лозунг улын: „Став выгыяс фронтлы отсөг вылө, врагөс разгромитөм да бырөдөм вылө!“

Октябрьводзвывса социалистической ордысьём лунъясь-лун босьтө пыр ыджыддых размах, шымыртө пыр выль и выль предприятиеяс да колхозъяс, ордысьены включайтөны сөясөн да сурьясөн уджалысь йёз.

Вөрлэдзсыяс босьтөны обязательство ноябрь 7 лун кежлө тыртны 1941 вося производственной план, колхозникъяс—завершитны урожай вартөм, лёсьөдны пионды да пөтөса төвийм скөтлы, предприятиеясас рабочийяс да служащийяс—тыртны ноябрь төлысья

планлысь джын да тырвийё пөртны олөмө спецзаказъяс.

Октябрьводзвывса социалистической ордысьём сетис нип ассые результатъяс Нювчимса чугунолитейной заводын, „Комилес“ трестлөн Сыктывдинса леспромхозын, Көччойягса вөручастокын да дасъясөн передовой колхозъясны, кодъяс массовоя нүбдөны вартөм да сийөн завершайтөны тавося сельскохозяйственной уджъяс.

Великий Октябрьской социалистической революциялөн XXIV-өд годовщина кежлө став лёсьөдчөм колө нүбдны өти лозунг улын—сетны страналы уджык да вылын качества продукция, содтөдөн тыртны планъяс народной овмөслөн став отрасляс кузя водзө кыпөдны удж производительность, тышкасьны сырьё, материалъяс, ломтас да инструмент экономитөм вөсна, прибыляс содтөм вөсна. Тайё и лөб коварной враг вылын победа дорөм, фронтлы отсөг. Та вөсна тышкасьоны тайё лунъясө районса уджалысь йёз октябрьводзвывса социалистической ордысьёмө включайтчөмөн.

Народлөн политической да производственной подьём тайё лунъясө вөвлөтөм. Рөдиналы опасность сплачивайтө налысь радъяе большевистской партия, Советской правительство да великий вождь да полководец Сталин ёрт гөгөр, мобилизуйтө налысь выгыяс рөдина, сылысь часть да независимость дорйөм вылө.

Партийной, комсомольской да профсоюзной организациясьлөн босвөй мөг—поддерживайтны етахановецъясельсь да производство вывса передовикъяельсь инициатива, мудзлытөг паськөдны октябрьводзвывса социалистической ордысьём быд предприятиеын, быд колхозын, быд вөрпунктын да вөручастокын. Колө разъяс-няйтны уджалысь йёзлы сы йылысь, мый требуйтчө өни быд советской мортсыань, рөдинаса быд писянь да пывсянь сымогысь, медым став народлөн железной стойкостыөн сүвтөдны да разгромитны немецко-фашистской кровавой полчищесөс, мездны советской му фашистской разбойникъясельсь да каннибалъясельсь.

Вылөджык октябрьводзвывса социалистической ордысьёмлысь знамя! Ставсө фронтлы отсөг вылө, кровожадный врагөс разгромитөм вылө!

## Изучайтны сийё, мый колө война вылын

Ыб сиктса учебной подразделенияны велөдчөм муно бура да организованная. Дисциплина военной. Боецъяс изучайтөны сийё, мый колө война вылын.

Учебной подразделения боецъяс изучайтөны пулемёт, винтовка, граната. Тактической подготовка дурйи найё маршируйтөны, котралөны, кыссьөны попластунски, венёны препятствояс. Боецъясельсь оз мешайт нинөм, ни зэр, ни лым, ни көдзыд.

Ыбса учебной подразделенияны чукөстис ордысьены Паджгаса учебной подразделенияёс. Ордысьём муно сы вөсна, медым „отлично“ вылө усвоитны программа, лоны достойнойон получитны боевой оружие да истребляйтны сийөн врагөс пөццатөг.

Учебной подразделенияны став велөдчөм котартөма суворовеккой правилө серти: сьөкыд велөдчыны, копни бойын.

Т. ЗАВЬЯЛОВ,  
райвоенком

## „Ордым“ колхоз заводитис петидны куйөд

Паджгаса „Ордым“ колхозын заводитисны петкөдны муяс вылө куйөд. Колхозникъяс лёсьөдөны подув локтан вося вылын урожайлы. Колхозын М. Д. Ильчуков ёртлөн бригада нель лунөн петкөдис муяс вылө 200 додь куйөд. Быд лун уджалис 4—5 вөв.

Куйөд петкөдөм заводитас тайё лунъясө и мукөд колхозъясны.

## Каганович нима колхоз тырвийё расчитайтчис государствокөд нянь поставка кузя

Колхозникъяс ставсө вөчөны сымогысь, медым өдйөдджык расчитайтчыны государствокөд став поставкаяс кузя, сетны Красной Армиялы, кодй нүбдө героической тып германской фашизмлы паныд, уджык нянь, вый, яй, йёв, овощи да мукөд сельскохозяйственной продукция да сийөн отсавны разгромитны врагөс.

Сидз, Каганович нима колхоз (Ыб) 100 прөцент вылө расчитайтчис государствокөд нянь поставка кузя да тырвийё мынтис МТС уджыс натуроплата. „XVII-өд нартеъезд“ колхоз 100 прөцент вылө мынтис нянь поставка да 85 прөцент вылө натуроплата.

## Советской Информбюросянь

Октябрь 16 лун, рытъя юбртөм

Октябрь 16 лун чөжөн бойяс мунисны став фронт вылын, торйөн чорыдөсь фронтлөн Западной направлениены. Западной направлениены бойяс дурйи кыкпан сторонаныс бөсьтөны сьөкыд воштөмъяс.

Октябрь 16 лун чөжөн бырөдөма 43 немецкой самолёт. Мян воштөмъяс—28 самолёт.

\*\*\*

Мян страна са став районъясны да областъясны, кодъясөс захватитөма немецко-фашистской баудаясьөн, пыр ёнджыка паськалө гитлеровской войскалы паныд народной партизанской тып. Партизанъяс бырөдөны фашистской войскалысь подразделенияяс, усьласьоны немецкой штабъяс вылө, взривайтөны посьяс да переправаяс, сетөны немецкой складъяс боеприпасъясөн, продовольствиеби да горючидй, орьөдлөны телеграфийби да телефонной связь. Сөмын бөръя кадө, Смоленской, Калининской да Орловской областъясса районъясны, кодъясөс займитөма немецъясөн, партизанъясвинисны 1.000 сайё фашистской салдатөс, бырөдисны 300 гөгөр мотоциклетөс, сетисны 200 сайё автомашина боеприпасъясөн, взорвитисны уна дас пос да переправа, бырөдисны уна вражеской складъяс.

Партизанской отряд Алексей ёрт командование

улын, кодй дейдуйтө Калининской областъяс районъясны, октябрь төлысьын бырөдис 55 гитлеровской салдатөс да офицерөс, разгромитис немецкой полкысь штаб, сөкни важной документъяс захватитөмөн, да взорвитис кык склад боеприпасъясөн. Самоотверженноя тышкасьө фашистъясель паныд Орловской областъын партизанской отряд колхозса председатель П. ёрт веськөдлөм улын. Октябрь заводитчигөн партизанъяс виччысьтөм смел налөтөн разгромитисны фашистской автомашинаяельсь колонна, кодъяс вайисны фронтлань горючидй. Немецкой колонна вөли ставнас бырөдөма сийёс сопровождайтис салдатъяскөд отлаыи

\*\*\*

Гитлеровской оккупантъяс Польшаны дзикөдз орөдисны страналысь народной овмөс, рөзбритисны уна миллион польской рабочийясөс, крестьянаёз, служащидйясөс. Локтан төлийн Польшаны виччысьө ёна тыгытъялөм, сы вөсна мый фашистъяс мырддисны крестьяналысь тайё вося пөшти став урожай. Польшаны фашистъяселөн көзъянничайтөм вайөдис население пөвсын смертность ёна содөмө. Сидз, 1941 вося сентябрь төлысьын Польшаса населениелөн смертность содөс 137 прөцент вылө 1941 вося май серти.

## Шоныд паськөм героической боецъяслы

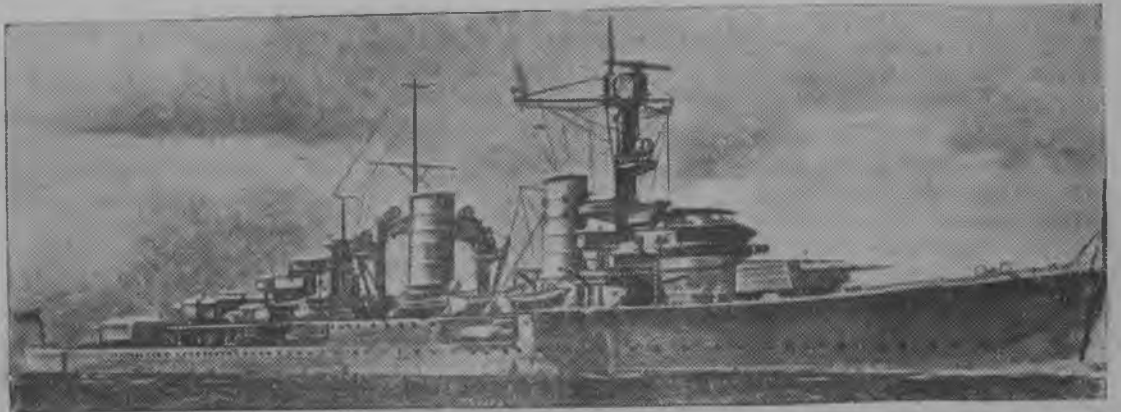
Районса уджалысь йёз сетөны Красной Армиялы ставсө сымогысь, медым разгромитны да бырөдны врагөс. Ыджыд размахдн муно боецъяслы шоныд паськөм чукөртөм да мөдблөм.

Октябрь 15 лун кежлө районной комиссияб поступитис 190 пара гынкөм, 32 полушубок, 108 фуфайка, 80 ватной гач, 297 пара кепысь, 254,4 килограмм вурун, 50 пара вурун носки да чулки, 100 шоныд шапка, 18 одеялө, 100 наволочка, 11 пара лыжидй костюм, 83 полотенце, 5 шинель, 1.106 ыжку да кукань ку да с. в. Таысь кындзи комиссияб вурөдөма 43 ватной одеялө, 64 полушубок, 40 шоныд кальсон, 20 шоныд дөрөм да с. в.

Шоныд одеялөяс вурөм кузя ыджыд инициатива

петкөдлс райздравотделса коллектив. Тайё коллективыс вурис 10 одеялө. Почтаса работникъяс А. Оплеснина да А. Кузванова вурисны өти одеялөбн. Районной комиссия мөдбөдис нин Красной Армиялы: 64 полушубок, 169 паракынкөм, 92 ватной фуфайка, 55 ватной гач, 20 жилет, 200 пара кепысь да с. в. Но колө индыны, мый откымын руководительяс да комиссияяса шленъяс дзик кыквугтөма относитчөны тайё ыджыд да серьёзной делө динас. Сидз, Час сиктсөветса комиссия (Председательяс Арихина) талун кежлө эз на мөдбөд районной комиссияб нинөм, сы вылө видзөдтөг, мый колхозникъяс да колхозницаяс сетисны нин Красной Армиялы уна шоныд паськом да мукөдтор.

К. МУРАВЬЕВА.



Фашистской крейсер, кодөс вөйтөма тавося сентябрь 8 лунө Краснознаменной Балтийской флотлөн береговой батареясын да кораблясын.

## КОЛХОЗСА КОМСОМОЛЕЦЪЯС

Зеленечын „Луч“ колхоз являйтчо передовойясысь отион став сельскохозяйственой уджыас кузя. Колхоз имейт и развитой животноводство. Тывыйо укомплектуйтма поголовьеи нель ферма. Скотлы обеспечитма потоса да шоньд товйом. Идв поставка кузя план тыртём ббрын колхоз вузалис 9.000 литр йов, мыйысь босьтис уджыд доход.

Колхозын бура уджало телятницаон комсомолка А. И. Изьюрова, код таво выработайтис 300 гогор трудень.

Колхозной комсомольской организацияса секретарь А. Е. Распутина петкодло стахановской уджыльсь образецясы любой

уджы вылын. Сийо уджалис машинаон ытшкым да вундом вылын.

Комсомолецясыс уджыд нубдоны население повсын, гогбитоны колхозвикьясыс да колхозницаысыс противоздушной да противохимической оборона кежло. Медся бур агитаторьясон являйтчоны Г. Фирсова да А. Ладанова ертясы. Найо систематически уджалоны население повсын, нубдоны беседаыс, лыддбны газетясы да с. в.

„Луч“ колхоз сборона фондс сдайтис оти мбс да 500 шайт деньга. Комсомолецясыс да комсомолка нубдоны уджыд удж Красной Армиялы шоньд паськым чукбортм кузя.

А. ПАСЫНКОВА.

## СЕТНЫ УНДЖЫК ПРОДУКТАЯС КРАСНОЙ АРМИЯЛЫ

Сийо луньясы, кор миян медбур йов асынысыс выньясы да олбм жалиттог тышкасыны (отечественной война фронтясы вылын гитлеровской полчищесылы паныд, советской патриотясы ставсе вичоны сы могысы, медым отсавны фронтлы разгромитны да бырдны кровожадной врагос.

Районса уджалысы йов срокысы водз рассчитывайтчоны государствокд обязательной поставкасы кузя, сетоны страналы уджык нянь, яй, вый, овощи да мукд сельскохозяйственой продукция.

Сидз, ий поставка кузя коймод кварталса плай район пасьята тыртёма 179 процент выло, а вося плап—70 процент выло. Кольом во тайо жб кад кежло план волы тыртёма сбмын 28 процент выло.

Тывыйо рассчитайтчисны государствокд ий поставка кузя Лопьюса, Ыбса, Лбзымса, Вильгортса, Слободаса да Часса колхозясы.

Бура муню и вурун да чукык кузя поставкасы

мынтём. Вурун поставка кузя план тыртёма 86 процент выло. Тывыйо рассчитайтчисны государствокд кузя Лопьюса, Лбзымса, Проньдореа да Шыладореа сиктсоветясы.

Районса передовой колхозясыс рассчитайтчисны государствокд став поставкасы кузя. Тайо отношениии водзын муной Каганович нима, „XVII-од партсезд“ да „Вильнога удж“ колхозясы. Сидз, например, Каганович нима колхоз 100 процент выло тыртис паян поставка да натуроплата кузя план.

Они паськало октябрь-водзвыса социалистической ордийеём. Колхозникясы да колхозницаысы босьтены обязательствоясы ноябрь 7 лун кежло тывыйо рассчитайтчисны государствокд став поставкасы да платежясы кузя, вичны ставсе, медым сетны уджык продукта славиной боецьясы, кодьясы героической тышкасыны рбина воена, фашистской варварьясы паныд.

А. БЕЛЫХ,  
райуполнаркомзаг.

## СТАХАНОВСКОЙ ВЫРАБОТКАЯС

Ворладём миян республиканы основной хозяйственно-политической мог. Быд лишной кубометр вор—сийо фашизм кузя удар. Тайо гогорвоёмон, Коччойясыс рабочийясы (Кряжской мехлесопункт) старайтчоны сетны страналы сы мында вор, мында колб иня обстановканы.

Пордчысыс А. Григорьев, Д. Булатов, З. Селиверстов, А. Менатлаев да Бараников октябрь 10 лун кежло тыртисны пин 130—150 нормаон морт выло. Тайо стахановецьясыс август тблысын зарабатйтисны: Григорьев—1.282 шайт, Булатов—1.159 шайт, Менатлаев—1.154 шайт, Селиверстов—716 шайт да Бараников—661 шайт.

Бура уджало трелевка вылын Васюковлон бригада. Тайо бригадаса шлен Екатерина Путренко, код уджало они подвозка вылын да лунья нормасе тыртё 130—140 процент выло, вы-

работайтис 120 норма. Сылон август тблысыс зарабатокыс составляйтё 1.208 шайт. Тайо жб бригадаса шленясы Парасковья Брехова да Михаил Гудов выработайтисны—отысы 72 норма да модыс 106 норма. Бригада ордийеём Великанов бригадакод да занимайтё первенство.

Оз кольчыны и свальчикьясыс, навальчикьясыс да шоферьясыс. Павалка вылын уджалысыс Амет Мамет, А. Гончаров да А. Шербак-Шоферьясы Ф. Алимов, И. Никулин, П. Никулин да Д. Макаренко систематически содтёдон тыртёны лунья нормаясы. Амет Маметлон август тблысыс заработкаыс составляйтё 1.862 шайт, И. Никулинлон—1.400 шайт, П. Никулинлон—1.300 шайт, Д. Макаренколон—926 шайт.

И. КОНАКОВ,  
ВКП(б) райкомса инструктор.



Действующий Краснознаменный Балтийский флот. Балтиецясыс, чеччодоны десант вражеской дль выло.

Фото А. Межуевлон (ТАСС).

## ПЛАНЪЯС ТЫРТСЬОНЫ СОДТЁДОН

Районса предприятиеясы да колхозясыс уджалысы йов повсын октябрь-водзвыса социалистической ордийеём паськало водзо. Рабочийясыс да служащийясыс босьтены асыламыс конкретной обязательствоясыс, кодьясыс чествон портёны олёмю.

Предприятиеясыс срокысы водз да содтёдон тыртёны тблысыс да декадной планьясыс, содны стахановецьясыс радьясыс. Уджалысы йов Великой Октябрьской социалистической революциялон XXIV-од годовщина кежло лбсьодчёмон, подчиняйтёны асынысы став удж фронтлон интересьясыс, врагос разгромитан интересьясыс.

Новым заводлон литейной цех октябрь тблысыс первой декадасыс производственной план тыртис 120 процент выло. Цехын стахановской уджысыс образецясыс петкодлоны литейщикьясыс П. Д. Тюрип, Д. С. Савельев да М. С. Савельев. Найо лунья нормаясыс систематически тыртёны 150—180 процент выло.

Первой декадасыс план содтёдон тыртисны и кирпичной да механической цехясыс. Кирпичной цех производственной план тыртис 128,5 процент выло да механической цех—123,4 процент выло.

И. КЫЗЬЮРОВ.

## Дошкольной работниьясылон районной совещание

Октябрь 15 лун Вильгортын мунис дошкольной работниьясылон районной совещание, кодбс волы сидма военной кадб детской садьясысыс удж военной лад выло перестройтом йылысыс.

Докладон выступитис роноса заведующий П. Кондратьев ерт.

Грозной луньясыс,—шуб докладчик,—кор страна весьтын бшис смертельной опасностью, асысыс свобода да честь дорйнысы сувтис став народ. Ставсе фронтлы! Ставсе рбинаос дорйом выло!—Со лозунгьясыс быд советской патриотлон. Воспитательясыс, кылзи и став советской патриотьясыс, асланыс самоотверженной уджон дорбны враг вылын победа.

Сидз, Зеленеч детдомса работниьясыс асланыс выньясыс тбв кежло заготовитисны 200 кубометр пес, лбсьодисны кык вбвлы тырымбон турун, отсалсны колхозлы идравны турун да с. в. Воспитательясыс повсысыс унабн являйтчоны агитаторьясыс, нубдбны

уджыд удж колхозникьясыс повсын, велодбны колхозникьясыс ПВХО кузя.

Они могысысын,—водзо висьталё докладчик,—медым охватитны став дошкольной возраста челядысыс детской садьясон. Медводз колб примитны челядысыс, кодьясылб батясысыс находятчоны отечественной война фронтясыс вылын. Воспитайтны наын рбина динб преданность, советской патриотизмысыс чувствоясыс, враг динб лбглулысыс чувство.

Прениеясын выступаитысысыс асынысыс став вниманиесб веськбдисны тыл емббдм выло, Красной Армиялы отсбг сетом выло.

Выступаитысысыс сиджб сёрнитисны социалистической ордийеём паськбдм йылысыс.

Совещание индис матысыс кад кежло конкретной мероприятиеясыс, кодьясыс обеспечивайтёны дошкольной учрежденииясысыс удж решительной бурмбдм.

А. КОДАНЕВА.

## ПЕРЕДОВОЙ КОЛХОЗ

Ильич нима сельхозартельса колхозникьясыс шедбдисны гырысыс успехьясыс сельскохозяйственой уджясыс нубдгбн. Сэни аскадб да организованной мунисны став уджясыс. Они колхозникьясыс вартёны.

Колхоз тывыйо рассчитайтчис государствокд став поставкасы кузя, мынтёма и МТС уджысыс натуроплата.

Колхоз содтёдон тыртис социалистической животноводство развивайтом кузя план. Сельхозартель имейт нель ферма, кодьясыс тывыйо укомплектуйтма поголовьеи. Сидз, например, МТФ-ын 200 мбс да кукань пыдди план серти эм 212 мбс да кукань, овцефермаын—30 ыж пыдди эм 40 ыж.

КОНАКОВ,  
Час, Ильич нима колхоз.

## ВРАГЛЫ ПЩАДА ОЗ ЛО

Меным 65 арбс нин, по тайо луньясы, кор рбина находитчо смертельной опасностьюн, аслам лбрысылун выло видзёдтёг уджала колхозын, аслам уджон отсала фронтлы, героической Красной Армиялы разгромитны врагос.

Они, кор нельод тблысыс нин муно война германской захватчикьясыс паныд, окота меным некымын кывйон пасйыштны важсе... 1918 воын ме добровольно муни Красной Армияё да 1921 воёз тышкасы бело-гвардейской бандасы да иностранной интервентьясыс паныд. Фронт вылын героизм да мужество петкодломысыс командованиясыс получайтлы уна благодарностьюсыс да премиясыс. Сбькыда ранитчыл.

Вои гортю. Челядысыс волы быдмыштомасб нин. Заводитчис мирной шуда да гажа олём. Но они тайо шуда да гажа олёмсе миянысыс торкис германской фашизм, кодб, вероломной ускбдчёмон, косясыс босьтны миянысыс муясыс, нефть, изшом, яянь, поработитны миянысыс народ. Но тайо германской захватчикьясыс некор оз удайтчы. Рбиналон пиян, став советской народ дорйоны Советской Союзысыс быд вершюк му.

Менам куим пи—Павел, Василий да Александр сиджб фронт вылынбс. Надейтча, мый найо, кылзи и став красной воиньясыс, пщадатог нбитасны фашистской стервятникьясыс.

Дасыбсе фронт выло мунны и Иван да Алексей, кодьясыс они уджалбны НКВД органьясыс. Враглы пщада оз ло. Ковмаско партиалон да правительстволон первой чукбстём серти рбина дорйныны сувтасыс не сбмын пиян, но и ме ачым. Фашистской людоедысыс нбитны княсей ёна на лудбны. Тао мено воодушевляйтё миян партия, правительство, миян радейтана вождь Сталин ерт. Тао мено воодушевляйтёны фронт вылын находитчысыс пиянлон письмбоясыс, кодьясыс батлы сетом кыв чествон портёны олёмю—повтёг да пщадатог нбитоны врагос да чуксалбны мено бура уджавны колхозын, ёнмбдны тыл. Матын сийо кад, кор зверём фашизм аддзасысыс пом.

А. КУРАТОВ,  
гражданской войнаса участник.  
Слободасыс „Чарла мблёт“ сельхозартель.

Ств. редактор Г. И. ТОРЛОПОВ.

### ОБЪЯВЛЕНИЕ

Сталин нима колхозлон правление юбртб, мый воши оти арбса чань. Мастысыс—карбн, ббж реличасыс тырыштёма тшубдбн, кодзбм.

Аддзысыс корам юбртны татшом адрес кузя: Шошка, Сталин нима колхоз.

ПРАВЛЕНИЕ.